

REF.: ESTABLECE NORMAS SOBRE TRANSACCIONES DE VALORES; COMPRA - VENTA DE VALORES POR CUENTA PROPIA Y REGISTROS E INFORMACION QUE DEBEN PROPORCIONAR LOS CORREDORES DE BOLSA Y AGENTES DE VALORES.

SANTIAGO, 27 de julio de 1982.

NORMA DE CARACTER GENERAL N° 12 .

Esta Superintendencia en uso de la facultad que le confieren los artículos 24, 32 y 33 de la Ley N° 18.045 de Mercado de Valores, dicta la siguiente norma de carácter general, aplicable a los intermediarios de valores:

A. REGISTROS.

Los corredores de bolsa y agentes de valores deberán adoptar y mantener actualizados los siguientes registros:

A.1 Ficha de Cliente:

Los intermediarios de valores deberán tener una ficha de registro por cada cliente, con información esencial para su identificación. El formato de la ficha será elaborado por las bolsas de valores ó por el intermediario respectivo y deberá contener a lo menos, la siguiente información:

1.- Cliente, persona natural.

- a) R.U.T.
- b) Nombres y Apellidos.
- c) Dirección particular.
- d) Teléfono particular.
- e) Estado Civil y nombre del cónyuge, cuando corresponda.
- f) Profesión (cargo que ejerce, entidad empleadora, dirección y teléfono).
- g) Nombre del Administrador. En caso de existir, debe mantenerse una ficha con los datos del Administrador y una copia del contrato de administración.

- 2.- Cliente, persona jurídica.
 - a) R.U.T.
 - b) Nombre o razón social y nombre de fantasía, si lo tuviere.
 - c) Nombre del gerente general.
 - d) Dirección y teléfono.
 - e) Nombre y cargo de las personas autorizadas para dar órdenes al intermediario.
- 3.- Relación del cliente con el intermediario. Indicar:
 - a) Si el cliente es accionista del intermediario.
 - b) Si el intermediario es accionista (con un porcentaje superior al 1% de las acciones) o socio del cliente persona jurídica. (cartera propia)
- 4.- En la ficha del cliente, se deberá dejar constancia que clase de órdenes el intermediario podrá recibir de su cliente; esto es:
 - a) Sólo órdenes escritas;
 - b) Ordenes verbales sin necesidad de confirmación posterior - por escrito, y.
 - c) Ordenes verbales, pero sujetas a confirmación por el cliente mediante su firma.
- 5.- Las fichas serán firmadas por el cliente o por su (s) representante (s) legal (es) o gerente (s), el ó los cuales atestiguarán la veracidad de la información.
- 6.- Las bolsas de valores y los intermediarios, podrán exigir cualquier información adicional que juzguen necesaria.
- 7.- Los intermediarios de valores podrán establecer para cada ficha de cliente, un código que deberá ser único para cada uno de ellos.

A.2 Sólo para operaciones en rueda.

Ordenes de compra-venta.

Orden de compra o venta de valores mobiliarios es el acto a través del cual el cliente autoriza a un intermediario para comprar o vender valores mobiliarios en su nombre y en las condiciones especificadas.

Tipo de orden.

Se especificará si la orden es de compra o venta.

Precio de orden.

Serán admitidos los siguientes precios de órdenes:

- a) "Precio de mercado": es aquel en que se entenderá aceptable - el precio de rueda al momento de ejecutar la orden.
- b) "Precio límite": en este caso se especificará el precio máximo aceptable en caso de compra o el precio mínimo aceptable en caso de venta.

Se considerará orden a precio de mercado, aquélla que fue emitida sin especificación de precio.

Observaciones de las órdenes.

En el espacio destinado a "observaciones" se - deberá reflejar cualquier condición o característica especial dada por el cliente.

Plazo de validez de las órdenes.

Las órdenes se clasificarán en cuanto a su plazo de validez en:

- a) Orden para el día.

Es la orden que se cancela automáticamente si no es ejecutada - en el día de su emisión

b) Orden a plazo determinado:

Es la orden que deberá ser ejecutada dentro del período especificado por el cliente y si no se cumple queda automáticamente cancelada.

c) Orden Permanente:

Es la orden que permanece válida hasta ser ejecutada o cancelada por el cliente.

Se considera orden permanente aquella en que no se ha especificado su plazo de validez.

Condición de liquidación de la operación:

Se entenderá por condición de liquidación de la operación, la forma de pago que tendrá ésta, la cual se deberá adaptar a los plazos autorizados por la respectiva bolsa de valores.

Procedimiento para registro y recepción:

- a) El formato y la información a incluir en las órdenes de compra-venta deberán contener a lo menos lo establecido en el Anexo A de esta Norma.
- b) Las órdenes de compra - venta se enumerarán correlativamente y se registrarán en orden cronológico.
- c) Las órdenes de compra - venta de valores que den los clientes a los intermediarios serán recibidas en las oficinas de éstos y centralizadas en la oficina matriz del corredor de bolsa o agente de valores según corresponda. Recibida la orden, se estampará en el formulario pertinente la fecha, número y hora de su recepción.
- d) El intermediario de valores podrá exigir a sus clientes que la orden sea dada por escrito y firmada por éstos.
- e) La orden deberá ser cancelada por una nueva orden, cuando el cliente decida modificar la orden registrada que aún no haya sido ejecutada.

- f) Las órdenes de compra - venta deberán ser registradas en un libro especial que para estos efectos deberá llevar el interme - diario, en el que a lo menos se anotarán las especificaciones requeridas en el Anexo A de esta Norma.
- g) Las órdenes de compra - venta deberán mantenerse archivadas por un plazo no inferior a dos años, contado desde la fecha en que se ha efectuado la operación, o desde que se ordenó su cancelación.

A.3 Libro Diario de Operaciones.

- 1) Los corredores de bolsa y los agentes de valores deberán llevar un libro diario de todas sus operaciones debidamente actualizado, en el cual se asentarán las operaciones ordenadas de acuerdo a su ejecución.
- 2) El libro diario deberá contener, a lo menos, lo establecido en el Anexo B de esta Norma y sus hojas deberán numerarse correlativamente.
- 3) El libro diario de operaciones se mantendrá permanentemente en la oficina principal del intermediario de valores.
- 4) Notas al Anexo B.
 - a) El ítem (C.C.P.) "corredor contraparte o cliente" se aplica exclusivamente a los corredores de bolsa.
 - b) En el ítem denominado "observaciones" se deberá incluir toda aquella información relevante que caracterice a la operación como especial.

A.4 Facturación de las Operaciones.

- 1) Los intermediarios de valores deberán llevar un archivo correlativo con todas las facturas emitidas que den cuenta de las operaciones efectuadas, incluso las anuladas. Las facturas se mantendrán archivadas por los plazos que establezcan las leyes tributarias.
- 2) Las facturas se ajustarán a los requisitos que establezcan las autoridades competentes.
Sin perjuicio de lo anterior, las bolsas de valores podrán establecer un formato de factura similar para sus miembros.
- 3) Las facturas deberán contener necesariamente el precio del instrumento a la fecha de cierre de la transacción; debiendo coincidir éste con el que se anote en el traspaso.

B. TRANSACCIONES BURSÁTILES DE VALORES DE OFERTA PÚBLICA.

Las transacciones bursátiles de valores de o oferta pública se deberán ajustar a las siguientes normas:

B.1 Tipo de operación:

Para estos efectos, los tipos de operaciones serán las siguientes:

- 1) Comunes.
- 2) Directas.
- 3) Oferta a firme.
- 4) Especiales.
- 5) A plazo.

Las operaciones sujetas a estas normas serán a aquellas en que la cantidad transada, en el caso de acciones, es igual a un lote padrón (ej. 100 acciones), establecido por la bolsa de valores respectiva, o a cualquiera de sus múltiplos. Cantidades inferiores a un lote padrón (lote fraccionario) no quedarán sujetas a estas disposiciones.

1) Operaciones comunes:

El corredor de bolsa deberá pregonar siempre en las operaciones comunes los siguientes antecedentes: sociedad emisora de que se trata, el tipo de instrumento ofertado y sus características, si se trata de una compra o de una venta, la cantidad y el precio de dicho instrumento.

Si el corredor no pregonara el precio del instrumento ofertado quedará obligado a aceptar la negociación de un mínimo de un lote padrón al último precio transado.

Si no se pregonara la cantidad del instrumento ofertado, el corredor estará obligado a aceptar el cierre de la negociación de un mínimo de un lote padrón.

Si no se pregonara el precio ni la cantidad, el corredor estará obligado a aceptar el cierre de la negociación de un mínimo de un lote padrón al último precio transado.

Los corredores podrán recibir órdenes de los clientes directamente en la rueda, siempre y cuando se le informe a éste, que al momento de distribuir las operaciones se le asignará de acuerdo a la hora en que se recibe la orden en la oficina del Corredor.

Para esto será necesario que el cliente dé la orden telefónica ó personalmente a la oficina del corredor. En caso contrario cualquier orden dada en la oficina tendrá prioridad sobre las recibidas por el corredor y no registradas.

Siempre que haya un pregón de compra o venta de acciones a un determinado precio, el cierre de la transacción deberá ser hecho siempre al mejor precio, es decir, al mayor precio - en caso de compra y al menor precio en caso de venta.

Las operaciones entre corredores de las distintas bolsas de valores deberán ser realizadas siempre en la rueda. Las bolsas reglamentarán la responsabilidad que le cabe a los corredores de ambas bolsas.

Si un corredor pregonara que vende o compra a un precio determinado, no podrá haber una contraoferta de venta inferior en el caso de un pregón de compra o una contraoferta de compra superior en el caso de un pregón de venta.

2) Operaciones directas.

Se entenderá por operación directa (OD) toda transacción en que un mismo corredor actúa como comprador y vendedor del instrumento.

Las operaciones directas serán anunciadas por el Director de Rueda, pausadamente. Deberán estar sujetas a interferencias en el precio y la cantidad (lote padrón o sus múltiplos).

Los corredores a través de la Bolsa respectiva, podrán solicitar a esta Superintendencia, la autorización de un método alternativo de funcionamiento de estas operaciones.

Cuando exista una interferencia en el precio, el proponente de la orden directa podrá reformular también un nuevo precio, - siempre mejor que el del corredor que ha interferido. El interferente podrá formular un nuevo precio otra vez y así sucesivamente hasta el cierre de la negociación.

Siempre que hubiere interferencia en una orden directa, el corredor que interfiera queda sujeto a aceptar la negociación con terceros, siempre por el último precio propuesto.

Siempre que hubiere interferencia parcial en la cantidad y en caso que el proponente de la operación directa formule un nuevo precio, éste deberá pregonar el mejor precio por el total - del lote ofrecido inicialmente.

3) Ofertas a firme.

Las ofertas a firme deberán ser registradas cronológicamente en la rueda.

El procedimiento de registro y de operación de las ofertas a firme deberá ajustarse a lo establecido en el reglamento de la bolsa respectiva.

4) Operaciones especiales.

Se considerarán operaciones especiales aquellas en que ocurra alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Cuando un valor no tenga una determinada liquidez, es decir, cuando éste tenga escasa presencia bursátil, atendiendo además los montos de transacción efectuados y a la periodicidad con que han ocurrido éstos, la bolsa de valores respectiva - establecerá condiciones de liquidez de acuerdo al número de días en que se transó dicho valor y al monto de cada transacción.

- b) Siempre que haya una variación significativa en el precio y que no se fundamente por hechos relevantes. Se entenderá - por variación significativa aquella que la Bolsa respectiva establezca para cada instrumento en particular.
- c) Cuando el monto de la oferta es significativamente superior al volumen transado tradicionalmente.

Las operaciones especiales quedarán sujetas a interferencia tanto en la compra como en la venta.

Estas deberán ser anunciadas en un medio visible por un período de, al menos, 5 minutos ó el tiempo que el Director de Rueda estime conveniente.

5) Operaciones a plazo.

La bolsa deberá establecer márgenes de garantía para este tipo de operaciones de acuerdo a la liquidez y a las variaciones de precio u otras características del instrumento.

B.2 Preferencia en la ejecución de órdenes y distribución de transacciones.

- 1) La preferencia en la ejecución de órdenes recibidas por el intermediario será la siguiente:
 - a) Órdenes a precio de mercado, incluyendo entre ellas las órdenes de precio límite cuando éstas quedan dentro del precio de mercado.
 - b) Órdenes a precio límite, por orden de precio, sólo en el caso que una sola orden quede dentro del precio de mercado. En caso que más de una orden a precio límite quede dentro del precio de mercado, prevalecerá el orden cronológico dentro de ellas.
 - c) En el caso de igualdad de precio o de varias órdenes a precio de mercado, prevalecerá el orden cronológico.

- 2) Los intermediarios de valores podrán establecer criterios adicionales para la ejecución de órdenes y distribución de transacciones, especificando:
 - a) Si atenderán preferencialmente a los clientes individuales o a los institucionales.
 - b) Si atenderán preferentemente las órdenes de mayor o menor representatividad en volumen (especificando monto).
 - c) Otros criterios que en el intermediario estime convenientes.
 - d) Los criterios mencionados en el punto 2 deben ser informados a sus clientes al momento de solicitar una operación y deben ser publicados en la oficina del intermediario respectivo, en un lugar visible para sus clientes.
 - e) Los intermediarios podrán alterar con carácter permanente los criterios de prioridad que son de su atribución, siempre y cuando dichas alteraciones sean comunicadas a sus clientes - por escrito con diez días de anterioridad y sean publicadas en la oficina del intermediario por un período no inferior a 30 días con anterioridad a su implementación.
- 3) En la distribución de transacciones el cliente tendrá preferencia sobre las operaciones efectuadas por cuenta propia del intermediario o de los miembros de su oficina.

C. DE LA COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA PROPIA DE LOS CORREDORES DE BOLSA Y AGENTES DE VALORES.

Los intermediarios de valores cuando operen con cartera propia, esto es, cuando se dediquen también a la compra o venta de valores por cuenta propia con ánimo de transferir derechos sobre los mismos y sin perjuicio de las demás obligaciones y requisitos que establece la ley, estarán sujetos a las siguientes condiciones:

- 1) El intermediario de valores que desee operar con cartera propia, deberá acreditar ante la Superintendencia y mantener permanentemente un patrimonio mínimo de 14.000 U.F.; como asimismo, demostrar las razones o índices de composición patrimonial, de liquidez y de solvencia que ordenan las Normas de Carácter General N°s. 2 y 5, respectivamente y sus modificaciones.
- 2) La composición de la cartera propia deberá ser informada en la forma, periodicidad y plazos que establezca esta Superintendencia.
- 3) Las compras o ventas de valores para la cartera propia, deberán ser postergadas mientras tengan pendientes órdenes de sus clientes, por los mismos títulos de compra o venta, respectivamente.
- 4) No podrán adquirir los valores que se les ordenó enajenar, ni enajenar de los suyos a quien le ordenó adquirir sin autorización expresa del cliente. Esta autorización será por escrito.

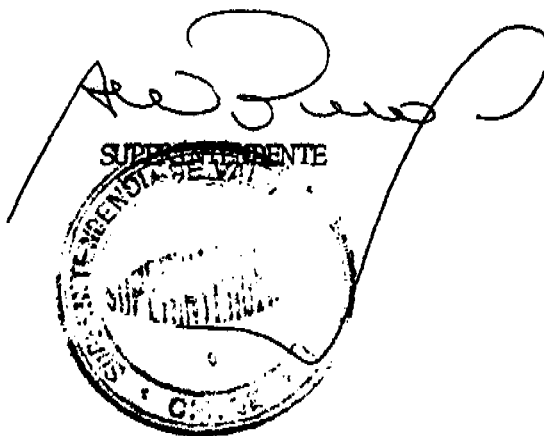
D. DE LA INFORMACION.

Los corredores de bolsa y agentes de valores, deberán proporcionar a la Superintendencia, las siguientes informaciones:

- 1) Cuando un intermediario de valores sea una persona jurídica, deberá poner en conocimiento toda información o reforma que se produzca en el pacto social, debiendo acompañar las escrituras pertinentes, dentro del plazo de 7 días hábiles siguientes a la fecha de la escritura. Igualmente la respectiva legalización deberá remitirse a esta Superintendencia dentro de los 7 días hábiles siguientes de que se hubiere efectuado.
- 2) Asimismo, se deberá poner en conocimiento cualquier cambio que se produzca en el directorio o administradores de la sociedad y en el capital y los poseedores de éste, dentro del plazo del número anterior.
- 3) Los corredores de bolsa y agentes de valores deberán presentar estados financieros en la forma y periodicidad que establezca la Superintendencia.
- 4) Los estados financieros y el balance anual y estado de resultados, deberán ser confeccionados conforme a las instrucciones que imparta esta Superintendencia.

E. DISPOSICIONES GENERALES.

- 1) Las bolsas de valores del país deberán tener un sistema de comunicación tal, que permita conocer los precios y montos transados en cualesquiera de ellas, durante las ruedas del día, con un retardo no mayor de 5 minutos.
- 2) Deróganse los siguientes oficios-circulares, dictados por esta Superintendencia, a partir de la fecha de vigencia de estas Normas:
 - a) N° 2.262, de 3 de septiembre de 1981,
 - b) N° 2.280, de 4 de septiembre de 1981.
- 3) Estas Normas entrarán en vigencia dentro del plazo de 60 - días contado desde esta fecha.



COMPRA
 ORDEN DE O N°
 VENTA

REGISTRO CRONOLOGICO

Cliente Código
 Instrumento Tipo ó
 Serie
 Cantidad(letra) (Número)
 Precio Condición de
 Liquidación
 Plazo de validez

OBSERVACIONES

Nombre y firma de la persona responsable de la elabo-
 ración y firma del cliente.

ATENDENCIA DE
DAÑOS Y SEGUROS
CHILE

Fecha

市

[illegible]

	C.	Compra.	V.	Venta.
1. 10000				
2. 10000				
3. 10000				
4. 10000				
5. 10000				
6. 10000				
7. 10000				
8. 10000				
9. 10000				
10. 10000				
11. 10000				
12. 10000				
13. 10000				
14. 10000				
15. 10000				
16. 10000				
17. 10000				
18. 10000				
19. 10000				
20. 10000				
21. 10000				
22. 10000				
23. 10000				
24. 10000				
25. 10000				
26. 10000				
27. 10000				
28. 10000				
29. 10000				
30. 10000				
31. 10000				
32. 10000				
33. 10000				
34. 10000				
35. 10000				
36. 10000				
37. 10000				
38. 10000				
39. 10000				
40. 10000				
41. 10000				
42. 10000				
43. 10000				
44. 10000				
45. 10000				
46. 10000				
47. 10000				
48. 10000				
49. 10000				
50. 10000				
51. 10000				
52. 10000				
53. 10000				
54. 10000				
55. 10000				
56. 10000				
57. 10000				
58. 10000				
59. 10000				
60. 10000				
61. 10000				
62. 10000				
63. 10000				
64. 10000				
65. 10000				
66. 10000				
67. 10000				
68. 10000				
69. 10000				
70. 10000				
71. 10000				
72. 10000				
73. 10000				
74. 10000				
75. 10000				
76. 10000				
77. 10000				
78. 10000				
79. 10000				
80. 10000				
81. 10000				
82. 10000				
83. 10000				
84. 10000				
85. 10000				
86. 10000				
87. 10000				
88. 10000				
89. 10000				
90. 10000				
91. 10000				
92. 10000				
93. 10000				
94. 10000				
95. 10000				
96. 10000				
97. 10000				

SALDO D A